



## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

Ημερομηνία έκδοσης: 11.05.2015

Αριθμός προϊόντος: 717042

Σελίδα 1 από 7

#### ΤΜΗΜΑ 1: Στοιχεία ουσίας/παρασκευάσματος και εταιρείας/επιχείρησης

##### 1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

##### 1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

###### Χρήση τής ουσίας/τού μείγματος

λιπαντική ουσία και πρόσθετη χημική ουσία.

##### 1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Οδός:	Am Haupttor	
Τόπος:	D-06237 Leuna	
Τηλέφωνο:	+49 (0) 3461 845-201	Τέλεφαξ: +49 (0) 3461 845-561
Ηλεκτρονική διεύθυνση:	info@addinol.de	
Αρμόδιος:	Application Technology	
Κεντρική ιστοσελίδα:	www.addinol.de	
Τομέας χορήγησης πληροφοριών:	ADDINOL Application Technology	

##### 1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης:

+49 (0) 3461 845-201 - Το νούμερο αυτό απαντά μόνο σε έργασιμες ώρες.

#### ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

##### 2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]

Αυτό το μείγμα δε θεωρείται επικίνδυνο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008.

##### 2.2. Στοιχεία επισήμανσης

Ειδική επισήμανση ορισμένων μειγμάτων

EUH210

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί.

Συμπληρωματικές υποδείξεις

Το προϊόν δεν χρειάζεται ιδιαίτερο χαρακτηρισμό σύμφωνα με τις διατάξεις της ΕΕ ή των εθνικών διατάξεων της εκάστοτε χώρας.

##### 2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Κανένας αξιόλογος κίνδυνος.

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

#### ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

##### 3.2. Μείγματα



## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

Ημερομηνία έκδοσης: 11.05.2015

Αριθμός προϊόντος: 717042

Σελίδα 2 από 7

#### Επικίνδυνα συστατικά υλικά

Αριθ. ΕΚ	Όνομασία	Βάρος
Αριθ. CAS	Ταξινόμηση σύμφωνα με 67/548/ΕΟΚ	
Αριθ. Ευρετηρίου	Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]	
Αριθ. REACH		
270-335-7	Di-tert-dodecyl polysulfide	< 10 %
68425-15-0	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	

Κείμενο των φράσεων R-, H-και EUH: βλέπε κάτω από παράγραφο 16.

#### Επιπλέον στοιχεία

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Συγκέντρωση σε PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

### ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

#### 4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

##### Γενικές υποδείξεις

Αυτοπροστασία του εθελοντή για την παροχή πρώτων βοηθειών. Αλλαγή μολυσμένης ενδυμασίας. Μην έχετε κανένα ξεσκονόπανο το οποίο είναι εμποτισμένο με το προϊόν στην τσέπη σας.

##### Εισπνοή

Εξασφαλίστε καθαρό αέρα. In case of persistent complaints seek medial advice.

##### Επαφή δέρματος

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Use skin protection ointment after cleaning.

##### Επαφή στα μάτια

Σε περίπτωση που το προϊόν μπει στο μάτι, ξεπλύνετε αμέσως κάτω από νερό και με ανοιχτό βλέφαρο για τουλάχιστον 5 λεπτά. Στη συνέχεια επισκεφτείτε έναν οφθαλμίατρο.

##### Κατάποση

MHN προκαλέσετε εμετό.

ξέπλυμα του στόματος με νερό. Καλέστε αμέσως γιατρό.

#### 4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

#### 4.3. Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Πρώτες Βοήθειες, απολύμανση, θεραπεία συμπτωμάτων.

### ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

#### 5.1. Πυροσβεστικά μέσα

##### Κατάλληλα μέσα πυρόσβεσης

Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). Πυροσβεστική σκόνη. Άμμος.

##### Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Νερό.

#### 5.2. Ειδικό κίνδυνο που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Σε περίπτωση φωτιάς μπορούν να δημιουργηθούν: μονοξειδίο του άνθρακα. Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). οξειδίο του αζώτου. Οξειδίο του θείου. καπνιά.


**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1936

## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

Ημερομηνία έκδοσης: 11.05.2015

Αριθμός προϊόντος: 717042

Σελίδα 3 από 7

#### **5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες**

Σε περίπτωση φωτιάς: Χρήση ανεξάρτητης συσκευής προστασίας της αναπνοής.

#### **Σμπληρωματικές υποδείξεις**

Προσαρμογή των μέτρων πυρόσβεσης αναλόγως την περιοχή. Για την προστασία του προσωπικού και για την ψύξη των δοχείων στην περιοχή κινδύνου χρησιμοποιείστε σπρέυ νερού. Σε περίπτωση πυρκαγιάς και/ή εκρήξεως μην αναπνέετε τους καπνούς. Φυλάξτε ξεχωριστά το μολυσμένο πυροσβεστικό νερό. Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

### **ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης**

#### **6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης**

Ιδιαίτερος κίνδυνος ολίσθησης εξαιτίας χυμένου/σκορπισμένου προϊόντος στο δάπεδο. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και την ενδυμασία.

#### **6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις**

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

#### **6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό**

Σκουπίστε μηχανικά. Διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές των αρμόδιων υπηρεσιών. Καλός καθαρισμός των βρόμικων αντικειμένων και των δαπέδων σύμφωνα με τις περιβαλλοντολογικές διατάξεις.

#### **6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### **ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση**

#### **7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό**

##### **Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό**

Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και την ενδυμασία.

##### **Οδηγίες για την προστασία σε πυρκαγιές και εκρήξεις**

Μακριά από πηγές ανάφλεξης - Απαγορεύεται το κάπνισμα.

#### **7.2. Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων**

##### **Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία**

Διατηρήσατε τη συσκευασία στεγνή και καλώς κλεισμένη, προς αποφυγή μολύνσεως και απορρόφησης υγρασίας. Διατηρείστε το δοχείο ερμητικά κλεισμένο σε δροσερό μέρος.

##### **Οδηγίες συγκεντρωτικών αποθηκείσεων**

Μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.  
Κρατήστε μακριά από: Οξειδωτική (έξ) ουσία.

##### **Επί πλέον πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες αποθήκευσης**

προστασία κατά: ακτινοβολία- UV/ηλιακό φώς. παγωνιά.  
Συνιστόμενη θερμοκρασία διατήρησης: 10 - 30°C

#### **7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις**

Περαιτέρω πληροφορίες: βλέπε Φυλλάδιο τεχνικών στοιχείων.

### **ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία**

#### **8.1. Παράμετροι ελέγχου**

##### **Σμπληρωματικές ποδείξεις Οριακές τιμές**

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### **8.2. Έλεγχοι έκθεσης**


**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1929

## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

Ημερομηνία έκδοσης: 11.05.2015

Αριθμός προϊόντος: 717042

Σελίδα 4 από 7



#### Μέτρα υγιεινής

Πλύνετε τα χέρια πριν τα διαλείμματα και κατά το τέλος της εργασίας με το προϊόν. Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί. Πλύνετε τη μολυσμένη ενδυμασία πριν την ξαναχρησιμοποιήσετε. Στο χώρο εργασίας απαγορεύεται το φαγητό, το ποτό, το κάπνισμα και το φτάρνισμα.

#### Προστασία των ματιών/του προσώπου

Προστατευτικά γυαλιά με καλή εφαρμογή στο πρόσωπο. Πρότυπα του Γερμανικού Ινστιτούτου Τυποποίησης/ πρότυπα EN: DIN EN 166

#### Προστασία των χεριών

πρέπει να φορεθούν ελεγμένα προστατευτικά γάντια: Πρότυπα του Γερμανικού Ινστιτούτου Τυποποίησης/ πρότυπα EN: DIN EN 374

Διάρκεια ανθεκτικότητας σε παρατεταμένη επαφή: 480 min

Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ).

Πάχος του υλικού του γαντιού: 0.7 mm.

Διάρκεια ανθεκτικότητας σε περιοδική επαφή (πιπίλισμα): 30 min

Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ).

Πάχος του υλικού του γαντιού: 0.4 mm

προληπτική προστασία του δέρματος με προστατευτική κρέμα.

#### Προστασία του δέρματος

Να φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία. Αλλαγή μολυσμένης ενδυμασίας. Μην έχετε κανένα ξεσκονόπανο το οποίο είναι εμποτισμένο με το προϊόν στην τσέπη σας.

#### Αναπνευστική προστασία

Σε περίπτωση σωστής χρήσης και κάτω από κανονικές συνθήκες δεν είναι απαραίτητη η χρήση προστατευτικής μάσκας.

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση:	παχύρευστο
Χρώμα:	μπέζ
Οσμή:	χαρακτηριστικό

#### Μέθοδος

#### Πληροφορίες για τις μεταβολές της φυσικής κατάστασης

Σημείο τήξεως:	> 120 °C
Αρχικό σημείο ζέσης και περιοχή ζέσης:	> 250 °C
Σημείο ανάφλεξης:	> 200 °C DIN EN ISO 2592

#### Εκρηκτικές ιδιότητες

Αξιολόγηση: μή κίνδυνος εκρήξεως.

#### Θερμοκρασία αυτοανάφλεξης

στερεά: ανίκανο για αυθόρμητη θερμομανση.

Πυκνότητα (σε 20 °C): 0,93 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Υδατοδιαλυτότητα: σχεδόν αδιάλυτο



## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

Ημερομηνία έκδοσης: 11.05.2015

Αριθμός προϊόντος: 717042

Σελίδα 5 από 7

Κινηματικό ιξώδες:  
(σε 40 °C)

200 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562 -

#### 9.2. Άλλες πληροφορίες

### ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και δραστηκότητα

#### 10.1. Δραστηκότητα

Stable with proper care and handling.

#### 10.2. Χημική σταθερότητα

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

#### 10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

No decomposition if used as intended.

#### 10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

βλέπε κεφάλαιο 7 δεν είναι απαραίτητα περαιτέρω μέτρα ασφαλείας.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

#### 10.5. Μη συμβατά υλικά

Αντιδρά με: Οξειδωτική (ές) ουσία, ισχυρό.

#### 10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Σε περίπτωση φωτιάς μπορούν να δημιουργηθούν: μονοξείδιο του άνθρακα. Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). οξείδιο του αζώτου. Οξείδιο του θείου. καπνιά.

### ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

#### 11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

##### Οξεία τοξικότητα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

Το μίγμα δεν έχει ελεγχθεί.

##### Ερεθιστική και διαβρωτική δράση

ερεθισμό στο μάτι: μη καυστικός.

ερεθισμός στο δέρμα: Μακρόχρονη/επανεπιλημένη επαφή με το δέρμα μπορεί να έχει απολιπαντική δράση και να οδηγήσει σε δερματίτιδα.

##### Ευαισθητοποιητική δράση

Αξιολόγηση: δεν υπάρχει κίνδυνος ευαισθητοποίησης.

##### Σοβαρή δράση μετά από επανεπιλημένη ή παρατεταμένη έκθεση

Μακρόχρονη/επανεπιλημένη επαφή με το δέρμα μπορεί να έχει απολιπαντική δράση και να οδηγήσει σε δερματίτιδα.

##### Καρκινογόνος, μεταλλαξιογόνος, τοξική για την αναπαραγωγή δράση

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

##### Ειδικά αποτελέσματα σε πειράματα με ζώα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

##### Άλλα στοιχεία

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

### ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

#### 12.1. Τοξικότητα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία


**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1929

## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

Ημερομηνία έκδοσης: 11.05.2015

Αριθμός προϊόντος: 717042

Σελίδα 6 από 7

Το μίγμα δεν έχει ελεγχθεί.

#### 12.2. Ανθεκτικότητα και αποικοδόμηση

Η βιολογική αποσύνθεση δεν είναι εύκολη ( σύμφωνα με τα κριτήρια OECD). Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

#### 12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

#### 12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Λόγω της ελάχιστης υδατοδιαλυτότητας του προϊόντος, αυτό διαχωρίζεται μηχανικά στις εγκαταστάσεις βιολογικού καθαρισμού.

#### 12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

Τα προϊόντα αυτού του παρασκευάσματος δεν εμπίπτουν στα κριτήρια ταξινόμησης ως PBT ή vPvB.

#### 12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

#### Άλλα στοιχεία

Μην αφήνετε το προϊόν να εισβάλλει στο περιβάλλον χωρίς έλεγχο.

### ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με την απόρριψη

#### 13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

##### Επεξεργασία αποβλήτων

Must not be disposed of with domestic refuse. Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

##### Κωδικός αριθμός απορριμάτων, αχρησιμοποίητο προϊόν

 120112 ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ; απόβλητα από τη μορφοποίηση και τη φυσική και μηχανική επιφανειακή επεξεργασία μετάλλων και πλαστικών; εξαντλημένοι κηροί και λίπη  
 Επικίνδυνο απόβλητο.

##### Επεξεργασία ακάθαρτων αποβλήτων συσκευασιών και συνιστώμενα απορρυπαντικά

Οι μολυσμένες συσκευασίες πρέπει να αδειάζονται εντελώς και μπορούν να ανακυκλωθούν αφού πρώτα καθαριστούν σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές των αρμόδιων υπηρεσιών. Διάθεση συσκευασιών, οι οποίες δεν μπορούν να καθαριστούν.

### ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

#### Μεταφορά δια ξηράς (ADR/RID)

##### 14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

#### Μεταφορά με ποταμόπλοια (ADN)

##### 14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

#### Θαλάσσια μεταφορά (IMDG)

##### 14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

#### Αεροπορική μεταφορά (ICAO)

##### 14.1. Αριθμός ΟΗΕ:

-

#### 14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: όχι

#### 14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### 14.7. Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL 73/78 και του κώδικα IBC

δεν χρησιμοποιείται



## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGR 4-00-9 P

Ημερομηνία έκδοσης: 11.05.2015

Αριθμός προϊόντος: 717042

Σελίδα 7 από 7

#### Άλλα στοιχεία

Σύμφωνα με τις διατάξεις μεταφοράς το προϊόν αυτό δεν χαρακτηρίζεται ως επικίνδυνο.

#### ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία σχετικά με τη νομοθεσία

##### 15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

###### Εθνικοί κανονισμοί

Κατηγορία κινδύνου ύδατος (D): 1 - Προκαλούν ελαφρά μόλνιση το νερού

##### 15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Δεν έχει διενεργηθεί αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για τις ουσίες σε αυτό το μίγμα.

#### ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

##### Κείμενο των φράσεων R (Αριθμός και πλήρες κείμενο)

53 Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.

##### Κείμενο των φράσεων H-και EUH (Αριθμός και πλήρες κείμενο)

H413 Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς.

EUH210 Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί.

##### Άλλα στοιχεία

Αυτό το μείγμα δε θεωρείται επικίνδυνο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) Νο 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Οι αποδέκτες των προϊόντων μας έχουν την ευθύνη να λαβαίνουν υπόψη τους τους ισχύοντες νόμους και τις υπάρχουσες διατάξεις.

*(Τα δεδομένα των επικίνδυνων συστατικών υλικών παραλήφθηκαν κάθε φορά στην εκάστοτε ισχύουσα τελευταία στάθμη των αντίστοιχων φύλλων στοιχείων ασφαλείας των αρχικών παραγωγών.)*